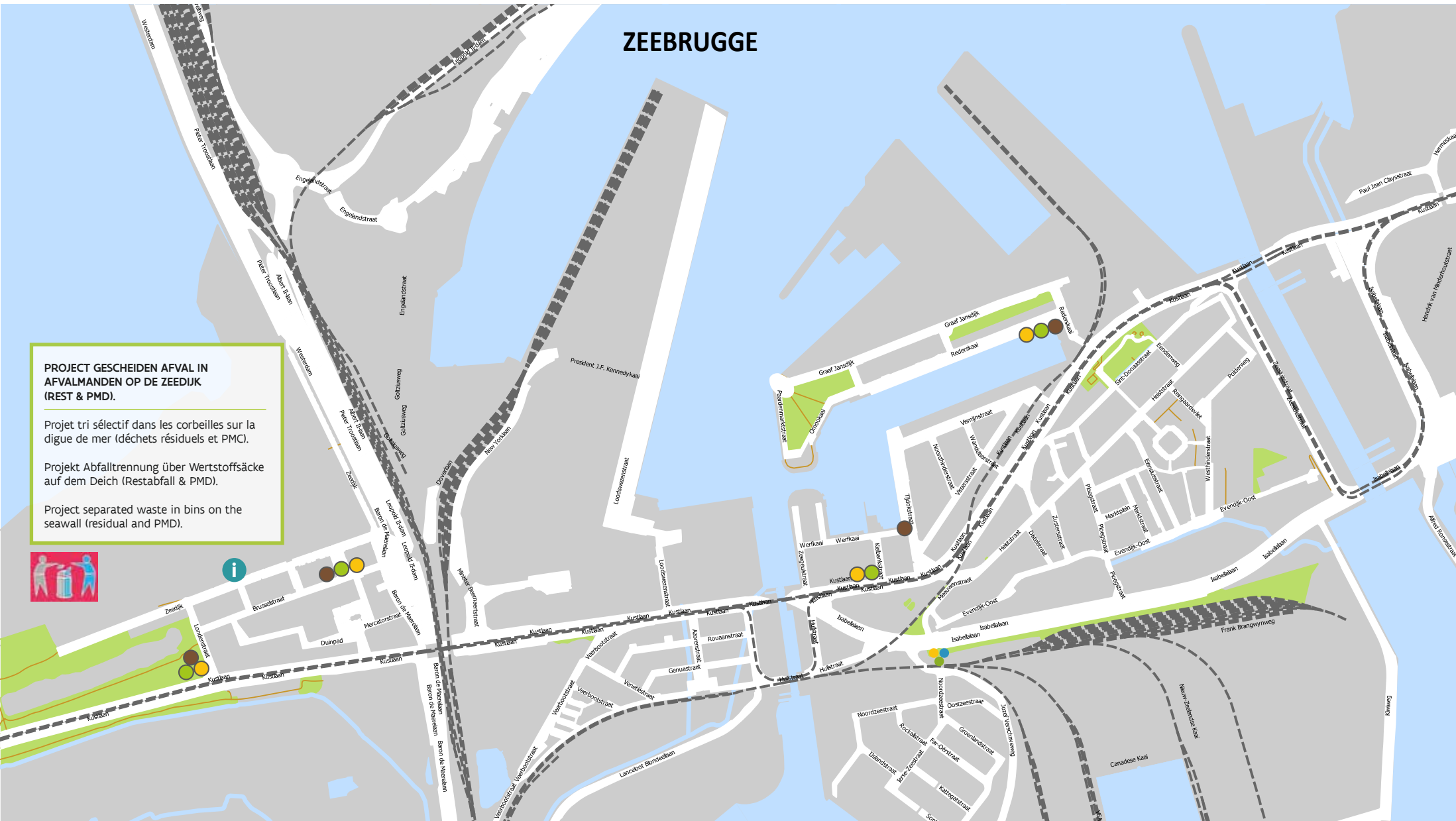


Hier kunt u zelf terecht met uw afval

VOUS POUVEZ DÉPOSER VOS DÉCHETS ICI | HIER KÖNNEN SIE IHREN MÜLL ENTSORGEN | YOU CAN DISPOSE OF YOUR WASTE HERE



PROJECT GESCHIEDEN AFVAL IN AFVALMANDEN OP DE ZEEDIJK (REST & PMD).

Projet tri sélectif dans les corbeilles sur la digue de mer (déchets résiduels et PMD).

Projekt Abfalltrennung über Wertstoffsäcke auf dem Deich (Restabfall & PMD).

Project separated waste in bins on the seawall (residual and PMD).

- LEGENDE | LÉGENDE | LEGEND**
- **RESTAFVALCONTAINERS (TEGEN BETALING: MUNT VAN 1 EURO/37 LITER)**
CONTENEURS POUR DÉCHETS RÉSIDUELS (PAYANTS: PIÈCE DE 1 EURO/37 LITRES)
RESTMÜLLBEHÄLTER (GEBÜHRENPFLICHTIG: 1-EURO-MÜNZE/37 L)
RESIDUAL WASTE CONTAINERS (CHARGE: COIN 1 EURO/37 LITER)
 - **GLASBOLLEN | BULLES À VERRE | ALTGASCONTAINER | BOTTLE BANKS**
 - **CONTAINERS VOOR PAPIER - KARTON**
CONTENEURS POUR PAPIERS - CARTONS
CONTAINER FÜR PAPIER - PAPPE
CONTAINERS FOR PAPER - CARDBOARD
 - i** **INFOKANTOOR TOERISME BRUGGE**
OPEN:
PINKSTERWEEKEND EN JULI/AUGUSTUS VAN 10.00 U. TOT 13.30 U. EN VAN 14.00 U. TOT 18.00 U.
BUREAU D'INFORMATIONS TOERISME BRUGGE
OUVERT:
WEEKEND DE LA PENTECÔTE ET JUILLET/AOÛT DE 10H. A 13H.30 ET DE 14H. A 18H.
INFOBÜRO TOERISME BRUGGE
GEÖFFNET:
PFINGSTWOCHELENDE UND JULI/AUGUST VON 10 U. BIS 13.30 U UND VON 14 U. BIS 18 U.
BRUGES TOURIST OFFICE
OPEN:
WHITSUN WEEKEND AND JULY/AUGUST FROM 10 A.M. TO 1.30 P.M. AND FROM 2 P.M. TO 6 P.M.
 - **RECYCLAGEPARK (ZIE WEBSITE WWW.BRUGGE.BE)**
PARC DE RECYCLAGE (VOIR SITE WEB WWW.BRUGGE.BE)
RECYCLING-PARK (SIEHE WEBSITE WWW.BRUGGE.BE)
RECYCLING CENTRE (GO TO THE WEBSITE WWW.BRUGGE.BE)

HONDEN | LES CHIENS | HUNDE | DOGS

Geniet ook uw viervoeter van een welverdiende vakantie aan de kust?

- Betreed het strand tussen de havendam en de terminus van de zeedijk niet met uw hond tussen 15 maart en 30 september.
- Tijdens andere periodes of op andere plaatsen van het strand mogen honden onder toezicht vrij rond lopen.
- Honden mogen niet in zee.
- Hou een zakje bij om de uitwerpselen van uw hond op te ruimen. U mag de dichtgeknoopte zakjes deponeren in een straatvuilnis bak.

Votre compagnon à quatre pattes profite, lui aussi, de vacances bien méritées à la côte?

- À partir du 15 mars jusqu'au 30 septembre, les chiens ne sont pas admis sur la plage entre la jetée et la fin de la digue.
- Pendant autres périodes ou dans d'autres zones de la plage, les chiens sont autorisés à se promener librement sous surveillance.
- Les chiens ne sont pas admis dans la mer.
- Ayez un sac de déjection sur vous afin de pouvoir ramasser les crottes de votre chien. Vous pouvez déposer les sacs scellés dans une poubelle publique.

Genießt Ihr Vierbeiner auch einen wohlverdienten Urlaub an der Küste?

- Vom 15. März bis zum 30. September sind Hunde am Strand zwischen dem Hafendamm und dem Ende des Deiches nicht erlaubt.
- Während anderen Perioden oder in anderen Bereichen des Strandes dürfen Hunde unter Aufsicht frei herumlaufen.
- Hunde dürfen nicht ins Meer.
- Wer mit seinem Hund unterwegs ist, muß Hundekotbeutel dabei haben. Sie können die versiegelten Beutel in einem öffentlichen Mülleimer entsorgen.

Is your four-legged friend also enjoying a well-earned break at the coast?

- From 15 March to 30 September, dogs are not allowed on the section of the beach that stretches from the pier to the end of the seawall.
- During other moments or in other areas of the beach, dogs are allowed to roam free under supervision.
- Dogs are not allowed in the sea.
- Carry a bag to pick up your dog's poo. You can deposit the sealed bags in a public waste container.

HOUD HET STRAND SCHOON



Een schoon strand is voor iedereen plezierig.

Plastic, sigarettenpeuken en ander afval horen thuis in de vuilnisbak.

Tout le monde aime une plage propre. Jetez donc les emballages plastiques ou emballages métalliques, mégots et autres déchets dans une poubelle.

Alle lieben einen sauberen Strand. Werfen Sie also Plastik, Zigarettensammel und sonstigen Abfall in einen Mülleimer.

Everybody wants a clean beach, so please throw your Plastic packaging, metal packaging, cigarette butts and other waste items into a bin.

STRAATVUILNISBAK

Dump geen huisvuil in straatvuilnisbakken.

U kunt hiervoor een boete krijgen.

Ne déposez pas vos déchets ménagers dans les poubelles publiques. Cela peut vous valoir une amende.

Hausmüll darf nicht in öffentlichen Mülleimern entsorgt werden. Dafür kann ein Bußgeld verhängt werden.

Don't dispose of household waste in public waste containers. You could be fined if you do.



ZEEBRUGGE



Afvalgids 2023

GUIDE DES DÉCHETS
ABFALLINFORMATION
WASTE GUIDE

SAMEN MAKEN WE MORGEN MOOIER



WELKOM aan de kust!

Ook tijdens uw verblijf is afval sorteren makkelijk. Zo blijft het voor iedereen aangenaam. Alvast bedankt voor uw medewerking!

Bienvenue à la côte. Le tri, c'est simple comme bonjour, même pendant vos vacances. Ainsi, nous pouvons tous profiter d'un environnement agréable. Merci d'avance pour votre coopération!

Herzlich willkommen an der Küste. Müll trennen ist einfach, auch während Ihres Aufenthalts. So halten wir gemeinsam unsere Umgebung sauber. Vielen Dank im Voraus für ihre Mitwirkung!

Welcome to the coast. Sorting waste is easy, even during your stay. Waste sorting creates a pleasant environment for everyone. Thank you in advance for your cooperation!

Help de kust schoon te houden

Doe alsof u thuis bent.

Sorteer uw afval in de correcte afvalzakken en geef het mee met de huis-aan-huis-ophaling of breng het zelf weg naar één van onze verzamelpunten (zie ophaalkalender en plan).

Meeuwen houden van uw afval, andere mensen niet.

Bied uw afval enkel op de dag van ophaling vóór 7u. correct aan, zodat de meeuwen weinig kans krijgen die open te pikken. Voer de meeuwen ook nooit!

AIDEZ-NOUS À GARDER LA CÔTE PROPRE

Faites comme chez vous. Triez vos déchets dans les sacs-poubelle adéquats et laissez le service de collecte en porte-à-porte les enlever ou apportez-les (vous-même) dans l'un de nos points de collecte (voir calendrier de collecte et plan). **Personne n'aime les déchets, sauf les mouettes.** Sortez donc vos déchets le jour de la collecte avant 7 heures. Présentez-les correctement pour éviter que les mouettes déchirent les sacs. Ne nourrissez jamais les mouettes!

HELFEN SIE MIT, DIE KÜSTE SAUBER ZU HALTEN

Tun Sie wie zu Hause. Sortieren Sie Ihren Abfall in die korrekten Wertstoffsäcke und lassen Sie ihn über die Wertstoffsammlung bei Ihnen zuhause mitnehmen oder bringen Sie ihn selbst zu einer unserer Sammelstellen (siehe Sammelkalender und Plan). **Niemand mag Müll, außer die Möwen.** Bieten Sie Ihren Müll erst am Abholungstag vor 7 Uhr richtig an, so dass Möwen keine Chance haben, die Säcke zu öffnen. Füttern Sie die Möwen keinesfalls.

HELP US KEEP THE COAST TRASH-FREE

Do what you would do at home. Sort your waste into the correct waste bags and give it to the door-to-door collection or take it to one of our collection points yourself (see collection calendar and plan). **Seagulls love waste, people don't.** Only put out your bags on the day of collection before 7 a.m. Present your bags correctly so as to prevent seagulls from picking them open. Do not feed the seagulls!



Praktische info

Restafval hoort in een gele zak met opschrift IVBO, **PMD** hoort in een blauwe zak en **GFT** in een bio-afbrekbare zak, beide met opschrift IVBO. Rollen kunt u kopen in verschillende winkels. Losse vuilniszakken voor restafval en PMD kunt u kopen bij de gemeentefdeling Zeebrugge-Dorp. | **Papier en karton** bindt u samen met natuurtouw om wegwaaien te voorkomen of stopt u in een stevige kartonnen doos. Stukjes touw zijn te verkrijgen in het infokantoor van Toerisme Brugge of in het Gemeenschapshuis, Marktplein 12 te Zeebrugge. | **Glas** moet u zelf wegbrengen; gooi wit en gekleurd glas apart in de glascontainer (zie plan op de achterzijde). | U kunt huisvuil ook in een van de **ondergrondse restafvalcontainers** deponeren. U betaalt 1 euro voor tot 37 liter.

INFOS PRATIQUES > Les déchets résiduels doivent être présentés dans les sacs jaunes de l'IVBO, les pmc dans les sacs bleus de l'IVBO et les déchets LFI dans un sac compostable d'IVBO. Vous pouvez acheter des sacs-poubelle pour les déchets résiduels et pmc à la pièce auprès de la section locale de Zeebrugge-Dorp. Vous pouvez acheter des sacs à la pièce dans le bureau d'information de Toerisme Brugge, situé sur la digue. | Pour éviter qu'ils s'envolent, les papiers et cartons doivent être présentés en paquets liés au moyen d'une corde naturelle ou mis dans une caisse en carton. Vous pouvez obtenir des morceaux de ficelle au bureau d'information de Toerisme Brugge ou dans le centre communautaire, Marktplein 12 à Zeebrugge. | Séparez les verres incolores et les verres colorés et jetez-les dans les bulles correspondantes (voir plan). | Vous pouvez également déposer les ordures ménagères dans les conteneurs enterrés. Pour 1 euro, vous pouvez déposer jusqu'à 37 litres.

PRAKTISCHE INFORMATIE > Restmüll gehört im gelben Sack von IVBO, PMK in den blauen Sack von IVBO und Bioabfall in einen kompostierbaren Sack von IVBO. In verschiedenen Geschäften können Sie Rolle kaufen. Einzelne Wertstoffsäcke für Restmüll und PMK können Sie bei der Gemeindeabteilung Zeebrugge-Dorp erwerben. | **Altpapier und -Pappe** stellen Sie mit einem Naturschnur zusammengebunden oder in einer grösseren Schachtel verstaubt bereit. Im Infobüro von Toerisme Brugge oder im Gemeinschaftszentrum, Marktplein 12 in Zeebrugge ist Schnur erhältlich. | Ihr **Altglas** werfen Sie getrennt nach Farben selbst in den richtigen Altglascontainer (siehe Plan). | Hausmüll können Sie auch in einer **unterirdischen Müllcontainer** entsorgen. Sie bezahlen 1 Euro, um bis 37 Liter Müll zu entsorgen.

PRACTICAL INFORMATION > Residual waste goes in a yellow IVBO bag, PMD waste in a blue IVBO bag and GFT in a bio degradable IVBO bag. Single Bin bags for residual waste and PMD can be bought at the municipal department Zeebrugge-Dorp. The Toerisme Brugge information office on the sea promenade also sells single waste bags. | Use natural rope to tie paper and cardboard into bundles or put it in a sturdy cardboard box, so that it doesn't blow into the streets. Pieces of string are available at the Toerisme Brugge Information Office or in the Community House, Marktplein 12 in Zeebrugge. | Sort your glass by colour and put it in the matching bottle bank (see map). | You can also dispose of your household waste in one of the **underground waste containers**. For 1 euro, you can dispose of up to 37 liters of waste.

SORTEER JE AFVAL ZO | GUIDE DU TRI | SORTIERHINWEIS | WASTE SORTING GUIDE

**PMD
PMC
PMK**

**PAPIER EN
KARTON
PAPIER ET CARTON
PAPIER UND KARTON
PAPER AND CARD-BOARD**

**GLAS
VERRE
GLASS**

**GFT
DÉCHETS ORGANIQUES
BIOLOGISCHE RESMÜLL
ORGANIC WASTE**

**RESTAFVAL
LES DÉCHETS RÉSIDUELS
RESMÜLL
RESIDUAL WASTE**

**RESTAFVAL
LES DÉCHETS RÉSIDUELS
RESMÜLL
RESIDUAL WASTE**

OPHAALKALENDER | CALENDRIER DES COLLECTES | ENTSORGUNGSKALENDER | COLLECTION CALENDER

<- LEGENDE | LÉGENDE | LEGEND

2023 JUNI JUIN JUNE		JULI JUILLET JULY	AUGUSTUS AOÛT AUGUST	SEPTEMBER SEPTEMBRE SEPTEMBER	
do 01		za 01		di 01	vr 01
vr 02		zo 02		wo 02	za 02
za 03		ma 03	■	do 03	zo 03
zo 04		di 04	■	vr 04	ma 04
ma 05	■	wo 05	■	za 05	di 05
di 06	■	do 06	■	zo 06	wo 06
wo 07	■	vr 07	■	ma 07	do 07
do 08	■	za 08	■	di 08	vr 08
vr 09	■	zo 09	■	wo 09	za 09
za 10	■	ma 10	■	do 10	zo 10
zo 11	■	di 11	■	vr 11	ma 11
ma 12	■	wo 12	■	za 12	di 12
di 13	■	do 13	■	zo 13	wo 13
wo 14	■	vr 14	■	ma 14	do 14
do 15	■	za 15	■	di 15	vr 15
vr 16	■	zo 16	■	wo 16	za 16
za 17	■	ma 17	■	do 17	zo 17
zo 18	■	di 18	■	vr 18	ma 18
ma 19	■	wo 19	■	za 19	di 19
di 20	■	do 20	■	zo 20	wo 20
wo 21	■	vr 21	■	ma 21	do 21
do 22	■	za 22	■	di 22	vr 22
vr 23	■	zo 23	■	wo 23	za 23
za 24	■	ma 24	■	do 24	zo 24
zo 25	■	di 25	■	vr 25	ma 25
ma 26	■	wo 26	■	za 26	di 26
di 27	■	do 27	■	zo 27	wo 27
wo 28	■	vr 28	■	ma 28	do 28
do 29	■	za 29	■	di 29	vr 29
vr 30	■	zo 30	■	wo 30	za 30
		ma 31	■	do 31	

■ Restafval | Les déchets résiduels | resmüll | residual waste
■ GFT Groente-, fruit- en klein tuinafval | Déchets organiques | Biologische resmüll | Organic waste
■ PMD | PMC | PMK
Plastic verpakkingen, Metalen verpakkingen en Drankkartons
■ Papier en karton | Papier et carton | Papier und karton | Paper and card-board

Op de dag van ophaling mag het huisvuil vanaf 5 uur buiten gezet worden. De ophaling start om 7 uur. Deponeer geen huisvuil in de vuilnisbakken op straat.

Le jour de la collecte, les déchets ménagers peuvent être sortis à partir de 05h00. La collecte débute à 07h00. Vous ne pouvez pas déposer de déchets ménagers dans des conteneurs sur le trottoir.

Am Tag der Abholung darf der Hausmüll ab 5 Uhr an die Straße gestellt werden. Die Abholung beginnt um 7 Uhr. Entsorgen Sie Ihren Müll nicht über die Abfallbehälter auf der Straße.

On collection day, household waste can be placed outside from 5 am. Collection starts at 7 am. Do not deposit household waste in street-side bins.

**MEER INFO | PLUS D'INFOS
WEITERE INFO | MORE INFO**
INFOKANTOOR TOERISME BRUGGE
(ZEEDIJK - BADENGEBOUW)
HUIS VAN DE BRUGGELING
050 44 8000
INFO@BRUGGE.BE

Download snel de gratis app
www.recycleapp.be

